

### Pruefbericht Nr. 20160921674391

<b>Auftraggeber:</b>	DGC GmbH Graf-Zeppelin-Str. 7 86899 Landsberg am Lech
<b>Prüfmuster:</b>	Portables Stereo DAB+/UKW-Radio DAB 18C EAN: 4 260136 674469
<b>Art der Prüfung:</b>	Gebrauchstauglichkeit
<b>Inhalt des Berichts:</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Aufgabenstellung</li><li>2. Zu pruefendes Geraet</li><li>3. Pruefumfang und Pruefergebnisse</li><li>4. Zusammenfassung</li><li>5. Pruefsiegel</li></ol>

Dieser Pruefbericht enthaelt 8 Seiten. Eine vollstaendige oder auszugsweise Veroeffentlichung dieses Pruefberichts ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Testlabs von WEKA MEDIA PUBLISHING GmbH erlaubt.

## 1. Aufgabenstellung

Das Testlab von WEKA MEDIA PUBLISHING GmbH wurde mit der Pruefung DAB 18C beauftragt. Es soll eine Gebrauchstauglichkeitspruefung durchgefuehrt werden.

## 2. Zu pruefendes Geraet

Das zu pruefende Geraet wurde vom Hersteller ausgewaehlt und traf am 19.05.2016 im Testlab in Haar bei Muenchen ein.

Lieferumfang:

MENGE	TYP
1	DAB 18C
1	Netzadapter



### 2.1 Verpackung

Das DAB 18C wurde in einem neutralen Karton angeliefert. Die Beschriftungen der endgueltigen Verpackung lagen als PDF-Datei vor. Das Geraet wird durch Kartoneinlagen in Position gehalten und vom Zubehoer getrennt. Geraet und Zubehoer befinden sich jeweils in einer transparenten Plastiktueete.

Auf der Verpackung ist neben dem DAB+-Logo auch ein QR-Code abgedruckt. Der QR-Code ist vom Typ URI (URL) und verlinkt direkt auf die Produktseite des Herstellers (<http://www.dual.de/produkte/digitalradio/dab-18-c/>). Die Webseite ist im Moment nur vorbereitet und noch ohne Inhalt. Die Beschriftungen sind in deutscher und französischer Sprache gehalten. Jeweils ein Front- und ein Seitenteil sind einsprachig, die Oberseite der Verpackung ist zweisprachig bedruckt. Die Aufzählung der Ausstattungsmerkmale, Eigenschaften und Funktionen ist aussagekräftig. Einzig das Ausstattungsmerkmal „Anzeige von Slideshow Bildern“ erscheint schwammig: Kunden könnten darunter verstehen, dass die Möglichkeit besteht Fotodateien aufzuspielen und diese per Slideshow wiedergeben zu können. Gemeint ist jedoch stattdessen, dass Bilder die der Senderanbieter bereitstellt, wie z.B. Sendelogos oder Albumcover auf dem Display dargestellt werden können.

## 2.2 Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung lag als gedruckte Vorabversion bei. Die Schriftgröße ist gut lesbar und die Bedienungsanleitung enthält alle wesentlichen und notwendigen Inhalte. Das Inhaltsverzeichnis verweist auf alle wichtigen Stellen der Anleitung. Einige Skizzen, mit Positionsnummern aus der Legende der Geräteübersicht, sind gut nachvollziehbar erklärt. Die Beschreibung der technischen Daten in der Bedienungsanleitung ist seriös.

Alle relevanten Punkte sind vorhanden:

- Inhaltsverzeichnis
- Übersichtszeichnungen mit Legende
- Sicherheitshinweise sind ausführlich, auch Warnzeichen sind vorhanden; zusätzlicher Warnhinweis im Umgang mit Batterien
- Technische Daten
- Audiosignalanschlüsse
- Stromversorgungsauswahl
- Bedienungsanweisungen
- Kontaktdaten und Internet Adresse
- EG-Konformitätserklärung
- WEEE-Kennzeichen mit Entsorgungshinweis

Hinweise zu Garantie/Gewährleistung oder Details zu Service oder Hotline sind nicht vorhanden.

### 3. Pruefumfang und Pruefergebnisse

Das Geraet steht stabil auf vier rutschfesten Gummifueßen. Das Gehaeuse besteht aus Kunststoff. Vorne befindet sich auf der linken Seite der Lautsprecher, den ein Metallgitter schuetzt. Auf der rechten Seite befindet sich das Display, darunter ein Drehregler und Tasten zur Bedienung. Die Anschuesse fuer die Stromversorgung, das Akku-/Batteriefach und der Kopfhoeereranschluss befinden sich auf der Rueckseite.

Die allgemeine Verarbeitung ist sehr gut, alle Kanten sind einwandfrei entgratet und gefast. Ein drehbares Gelenk haelt die Teleskopantenne sicher in ihrer Position. Die Tasten an der Front sind dank des knackigen Druckpunkts angenehm bedienbar. Die Beschriftungen und die Symbole an der Front sind sehr gut lesbar, nur die gepraegte Beschriftung der Anschlussbuchsen ist schlecht lesbar (schwarz auf schwarz).

Beim Display handelt es sich um ein 2,8“-Farb-TFT, das mit einer Abmessung von 5,7 x 4,3 cm mehr als geeignet ist um Zusatzinformationen im DAB+ und RDS-Modus darzustellen. Bei unserem Geraet ist das Display sichtbar schief eingebaut (>1 mm). Die Hintergrundbeleuchtung kann dreistufig gedimmt und abgeschaltet werden. Bei normalen Lichtverhaeltnissen (am Tag) spiegelt das Frontfenster deutlich und erschwert das Ablesen.

Die Uhrzeit kann manuell und automatisch eingestellt werden. Als Zeitquellen dienen DAB+- oder RDS- Signale. Die Weckfunktion verfuegt ueber zwei Alarmzeiten, die sich getrennt in Wiederholung (taeglich, einmalig per Datum, Wochenende, Werktage), Uhrzeit- und Dauer (15, 30, 45, 60, 90, 120 Minuten), Quelle (Summer, DAB, FM) sowie Station und Lautstaerke einstellen lassen. Leider laesst sich das Drehrad nicht zur Einstellung von Datum und Uhrzeit verwenden, denn wird es betaetigt steuert es die Lautstaerke und die man verlaesst das Einstellmenue.

Zudem steht bei ausgeloestem Alarm eine Schlummer-Funktion (Snooze) zur Verfuegung, durch die der Alarm pausiert wird. Durch mehrmaliges druecken der Snooze-Taste kann die Pause zwischen 5 und 30 Minuten verlaengert werden.

Der Empfang FM-Sendern und DAB-Sendern funktioniert einwandfrei. Fuer beide Empfangsmöglichkeiten sind acht Speicherplaetze vorgesehen.

Auf der Rueckseite kann man einen Stereo-Kopfhoerer mit 3,5 mm Klinkenstecker anschließen. Eine getrennte Lautstaerkeregelung für den Kopfhoererausgang und Lautsprecher ist nicht vorhanden. Die Klangqualitaet des monophonen Kopfhoererausgangs ist auch wegen leichter Klangfaerbungen nur als passabel zu bewerten. Die maximale Lautstaerke ist für Normalhoerer ausreichend. Der Klang des Mono-Lautsprechers ist recht mittenbetont und es fehlt Baessen und Grundton.

#### 4. Zusammenfassung

<b>Prüfnummer</b>	20160801674469
<b>Erstellungsdatum</b>	01.08.2016
<b>Auftraggeber</b>	DGC GmbH  Graf-Zeppelin-Str. 7 86899 Landsberg am Lech
<b>Produkt</b>	Portables Digital-Radio DAB 18C EAN: 4 260136 674278
<b>Art der Prüfung</b>	Gebrauchstauglichkeitsprüfung
<b>Bewertungslegende</b>	
++ [1]	Sehr gut
+ [2]	Gut
0 [3]	Erfüllt noch Erwartung
- [4]	Mit Einschränkungen
-- [5]	Mit groben Mängeln
xx	In aktueller Phase nicht bewertet
Y, P	Erfüllt
(Y)	Erfüllt, mit Einschränkungen
N, F	Nicht erfüllt
na	Nicht anwendbar
h	Hinweis
/	Informativ, ohne Wertung

Die folgenden Bewertungen/Noten stehen in Relation zur UVP des Geräts (voraussichtlich 80 € inkl. MwSt.).

Anforderung – Prüfpunkt	Ergebnis, Bemerkung	Bewertung
<b>Hauptmerkmale: Funktionen</b>		
Wiedergabe über Radio	Die Qualität der Lautsprecher begrenzt die Wiedergabe deutlich.	+
Wiedergabe über Kopfhörerausgang	Monophon, leichte Klangfärbungen	-
Bedienung	Die allgemeine Bedienung kann gut durchgeführt werden	+
<b>Zusatzmerkmale: Funktionen</b>		
Betriebsanzeige	Das Display zeigt immer den aktuellen Betriebsmodus an und bietet viele Informationen	++
Ausgänge	1x Kopfhörer (Klinke 3,5mm)	+
Eingänge	keine	/
<b>In-/Außerbetriebnahme</b>		
Erste Inbetriebnahme, Transportsicherung, Entfernen von Schutzfolien/ Styropor	Gerät auspacken, Netzteil anschließen, Suchlauf durchführen	++
Gerät für den Betrieb vorbereiten (Installation, Aufbau, Laden)	Keine Vorbereitungen nötig / ggf. Akku laden	/
Demontage, Außerbetriebnahme, Transport und Lagerung	Zurückverpackung kann gut durchgeführt werden	+

<b>Verpackung und Bedienungsanleitung</b>		
Originalverpackung, Aufdruck und Illustration auf Verpackung	Prüfling kam in einer neutralen Verpackung an; PDF-Datei mit Aufschriften in deutscher und französischer Sprache, Symbole und relevante Funktionen vorhanden	++
Umfang, Vollständigkeit und Verständlichkeit der Bedienungsanleitung	Bedienungsanleitung verfügt über alle relevanten Informationen	++
<b>Haptik, Ergonomie</b>		
Bedienbarkeit der Einstellknöpfe, Schalter, Taster (Druckpunkt, Schaltweg, Kraftaufwand)	Die Tasten lassen sich gut bedienen und geben ein gutes Feedback (Druckpunkt)	+
Sichtbarkeit Anzeigelampen/ Kontrollampen, Beleuchtung (Helligkeit, Position, Größe)	Das Display ist für ein mobiles Gerät groß, dimmbar, Display spiegelt	+
Lesbarkeit Beschriftung und Symbole (Größe, Kontrast, Farbe)	Den Beschriftungen am Gerät fehlt es etwas an Kontrast	+
Verarbeitung, Passgenauigkeit, Komponenten, visueller Eindruck	Die Verarbeitung ist insgesamt gut	+
<b>Performance Eigenschaften</b>		
Subjektive Klangqualität	Die Lautsprecher haben eine deutliche Bass- und Grundtonschwäche	0
Subjektive Beurteilung der Rutsch- und Standfestigkeit im Praxisbetrieb	Das Gerät steht stabil auf vier Gummifüßchen	++
Prüfmusterzustand nach Abschluss der Prüfung, ggf. Angabe der Beschädigungen	Funktionsfähig	/

<b>Gesamturteil</b>	
Beim DAB 18C handelt es sich um einen mobilen Radioempfänger mit vielen Merkmalen wie digitalem Rundfunkempfang (DAB+), großem Farb-Display, wahlweisem Batteriebetrieb und Kopfhöreranschluss. Der bassarme und mittenbetonte Klang, der monophone Kopfhörerausgang und der relativ hohe Preis von 80 Euro werten das Gerät ab.	<b>Note</b>  <b>2,40</b>

## 5. Pruefsiegel

Das DAB-FM Receiver DAB 18C erfuehlt knapp die Pruefungsanforderungen des Testlabs. Das Pruefsiegel „Geprueft“ wird erteilt.

